

# Staatsaffäre Bauhaus

Beiträge zur internationalen Bauhaus-Rezeption

Thomas Schleper (Hg.)



„100 Jahre Bauhaus im Westen“ ist ein Projekt des NRW-Ministeriums für Kultur und Wissenschaft und der Landschaftsverbände Rheinland und Westfalen-Lippe.

Schirmherrin ist Isabel Pfeiffer-Poensgen, Ministerin für Kultur und Wissenschaft des Landes Nordrhein-Westfalen.

Die Publikation erscheint im Rahmen der Vortragsreihe des Doppeljubiläums: *60 + 100 – 60 Jahre Landschaftsverband Rheinland in Köln und 100 Jahre Bauhaus im Westen* (6. September bis 14. November 2019).



Ein Projekt von

Ministerium für  
Kultur und Wissenschaft  
des Landes Nordrhein-Westfalen



LWL  
Für die Menschen  
für Westfalen-Lippe

LVR  
Qualität für Menschen

Das Buch achtet in den einzelnen Beiträgen auf eine geschlechtergerechte Sprache und verwendet dazu den Genderstern, so dass durch die Formulierungen alle Menschen, Frauen und Männer und nunmehr auch diejenigen, die sich nicht dem Geschlecht Frau oder Mann zuordnen können oder möchten, angesprochen sind. Der Stern bezeichnet eine Vielzahl an Geschlechtsidentitäten, die Menschen für sich in Anspruch nehmen können.

Herausgeber: Thomas Schleper

Redaktion: Seher Nadine Anilgan, Stephanie Buchholz

Wir danken allen Künstler\*innen sowie Rechteinhaber\*innen für die Freigabe des Bildmaterials.

Bibliografische Information der Deutschen Nationalbibliothek

Die Deutsche Nationalbibliothek verzeichnet diese Publikation in der Deutschen Nationalbibliografie; detaillierte bibliografische Daten sind im Internet über <http://dnb.d-nb.de> abrufbar.

© 2020 Gebr. Mann Verlag · Berlin  
[www.gebrmannverlag.de](http://www.gebrmannverlag.de)

Alle Rechte, insbesondere das Recht der Vervielfältigung und Verbreitung sowie Übersetzung, vorbehalten. Kein Teil des Werkes darf in irgendeiner Form durch Fotokopie, Mikrofilm, CD-ROM usw. ohne schriftliche Genehmigung des Verlages reproduziert werden oder unter Verwendung elektronischer Systeme verarbeitet oder verbreitet werden. Bezüglich Fotokopien verweisen wir nachdrücklich auf §§ 53 und 54 UrhG.

Einbandgestaltung: Niehaus Knüwer and friends GmbH Werbeagentur, Düsseldorf

Innenlayout und Satz: Alexander Burgold, Berlin

Lektorat: Anna Felmy, Merle Ziegler

Übersetzungen aus dem Niederländischen: Birgit Erdmann

Schrift: Futura, Adobe Garamond

Papier: 135 g/m<sup>2</sup> Magno Satin

Druck und Bindung: Westermann Druck Zwickau GmbH, Zwickau

Gedruckt auf säurefreiem Papier, das die US-ANSI-Norm über Haltbarkeit erfüllt.

Klimaneutraler Druck dank CO<sub>2</sub>-Kompensation: Wir unterstützen das Auffangen und die thermische Verwertung von methanhaltigem Grubengas in NRW. Es tritt bis heute aus stillgelegten Steinkohleschächten aus.



Printed in Germany

ISBN 978-3-7861-2845-8

# Inhalt

Grußwort der Schirmherrin .....	7
Grußwort des Kuratoriums .....	9
Einleitung oder: Auch (k)eine Staatsaffäre .....	13
Thomas Schleper	
„Internationale neue Baukunst“ im nationalen Spannungsfeld. Architektur der Zwischenkriegszeit in deutsch-polnischen Grenzregionen .....	23
Beate Störtkuhl	
Jenseits des Bauhauses – moderne Architektur in der kemalistischen Türkei. Historiografie der modernen Architekturbewegung und das Bauhaus .....	41
Bernd Nicolai	
Neues Bauen im Westen der BRD. Eine Fokussierung .....	61
Thomas Schleper	
Bauhaus und Amerika. Die Bauhaus-Idee im Perspektivenwechsel zwischen den USA und der BRD .....	71
Gerda Breuer	
Zwischen Modernebegeisterung und Nationalen Traditionen. Die Bauhaus-Rezeption in den Gründungsjahren der DDR .....	91
Andreas Butter	
Die Bauhaus-Rezeption in den Niederlanden .....	119
Frederike Huygen	
Nachkriegsbelgien, das Bauhaus und die <i>Kunstwerkstede De Coene</i> .....	135
Fredie Floré	
„Bauhaus“ und „Kommunikative Vernunft“. Betrachtungen zum kulturellen Erbe der Moderne .....	149
Thomas Schleper	
Migrant Bauhaus. Wanderausstellung über Wege und Wirkungsstätten zweier Architekten: Josef Rings und Erich Mendelsohn – Neues Bauen in Essen und Palästina-Erez Israel .....	199
Milena Karabaic	
Stadt-Affären. Paradoxe Blicke auf Tel Aviv-Jaffa, eine <i>erfundene Moderne</i> Israels .....	211
Thomas Schleper	
Die Autor*innen .....	217
Register .....	219
Abbildungsnachweis .....	223